

**SPEECH BY MR LEE YI SHYAN, MINISTER OF STATE
FOR TRADE & INDUSTRY AND MANPOWER
AT THE 17th SPRING IN THE CITY 2010
CULTURAL, ARTS AND TRADE FAIR,
ION ORCHARD, 16 JANUARY 2010 (SAT), 10AM**

中国驻新加坡大使馆文化参赞陈疆先生

新加坡新中友好协会会长潘国驹教授

南洋理工大学孔子学院院长许福吉博士

金航旅游业有限公司董事长林璿利女士

各位嘉宾

各位先生，各位女士

大家上午好。首先，让我感谢各位邀请我参加今年的春
城洋溢华夏情。

2 “春城洋溢华夏情”今年正式跨入第17年。这个大型的
文化与艺术活动，每年都有许多来自中国各地的工艺师和艺术
工作者参与，让新加坡人民有机会接触到中国博大精深的文化

艺术，除了促进新中两国之间的文化交流，也增进新中双方的了解。

3 第十七届“春城洋溢华夏情”文化艺术旅游展之“春景汇聚亮乌节”将展示来自中国福建的获奖书画家的作品、以孔子文化为主题开展一系列与电影巨片《孔子》有关的活动，包括山东文化、孔门官府菜。

4 去年，我到福建和山东省公干而对当地的文化艺术和历史文化有了亲身的体验。其中，让我印象最深刻的是孔子和孟子的故乡 - 曲阜。曲阜也是中国 24 项世界闻名的文化遗产之一。我很高兴新加坡人民也能通过今天的活动，有机会欣赏福建和山东省的艺术之美、文化之深。

5 儒家思想的核心“仁、义、礼、智、信、忠、孝、悌、节、恕、勇、让”对中国，甚至全世界，有着源远流长的影

响，如“孝道”至今仍然是许多社会的道德规范和生活准则，对中华民族精神素质的培养起了重要作用。

6 作为一位教育先驱，孔子也致力于推广中华艺术中的“六艺”（礼、乐、射、御、书、数）¹。其中，他对“书”艺的推广大大的提升了这门艺术的发展。今天，我们有幸能欣赏到来自中国福建的获奖书画家的书法及绘画艺术。

7 新加坡孔子学院和山东大学有一项合作计划，让小学至大学的学生和老师有机会到山东进行文化交流，亲身体验当地的文化艺术，认识并了解博大精深的儒家思想。自孔子学院成立以来，已有 300 师生参与了这项新加坡与曲阜的文化交流活动。

¹ “礼”包含政治、道德、爱国主义、行为习惯等内容；
“乐”包含音乐、舞蹈、诗歌等内容；
“射”是射箭技术的训；
“御”是驾驭战车的技术的培养；
“书”是识字教育；
“数”包含数学等自然科学技术及宗教技术的传授

8 我希望通过今天的活动，新加坡的学生和老师能对儒家思想有更深入的认识，让他们欣赏到中华文化之博大精深、从而对学习华文华语产生更浓厚的兴趣。我在此祝贺第十七届“春城洋溢华夏情”圆满成功！

谢谢各位。

National Archives of Singapore